

二零一八年第三辑 总第一百八十四辑 红楼梦学刊杂志社

# 红楼梦学刊

国家社科基金资助期刊



QK1824105



3

2018

## ■ 纪念周汝昌先生诞辰一百周年

### 1 为芹辛苦见平生

——纪念周汝昌先生诞辰一百周年/张庆善

### 6 为芹辛苦 缘红存墨

——追忆周汝昌著《献芹集》的启蒙/吕启祥

### 17 往事历历 佳序昭昭

——写在周汝昌先生百年诞辰之际/段启明

## ■ 《红楼梦》与新时代文化建设

### 36 从伟大经典《红楼梦》走向新时代的文化自信/孙伟科

### 47 传播红学经典 助推文化建设/向前 陈通武

### 59 论宗教与《红楼梦》中贾府的日常生活/刘相雨

### 79 《红楼梦》中的杏文化探微/俞香顺

### 96 释“反认他乡是故乡”/李鹏飞

### 119 正因写实,转成新鲜

——《红楼梦》叙述艺术新意辨析/张洪波

- 131 《红楼梦》文本的图像渊源考论/王怀义 陈娟
- 154 晚清朱作霖《红楼文库》及其生平考述/余光祖
- 167 曹雪芹旗籍研究的红学史回顾/张玉洁
- 187 论林黛玉的“摇摇摆摆”/朱 娟
- 205 加拿大汉文报刊中的“红学”相关资料举隅/李奎
- 221 《红楼梦》中西器的文化编码/唐妍
- 236 从“黛玉进贾府”看《红楼梦》中语境与意义的生成关系/王慧玉
- 249 民国《红楼梦》京剧唱片的艺术价值/刘衍青
- 267 台湾1996华视版《红楼梦》后四十回之改编探佚  
/张玉明

## ■ 译介与传播研究

- 285 《红楼梦》早期英译补遗之三  
——务谨顺对《红楼梦》的译介/王金波

- 303 《红楼梦》邦斯尔译本中的诗歌翻译  
——以香菱咏月诗为例/杨安文 冯家欢
- 323 《红楼梦》维吾尔文译本述评  
/再纳汗·阿不多 阿布都外力·克热木 冯 瑞

## ■ 综述与动态

- 333 “曹雪芹与《红楼梦》走进西南交大”  
学术论坛综述/唐 均
- 339 瑞典斯德哥尔摩举办《红楼梦》文化主题活动/韦 科
- 343 落叶归根 魂归故里  
——冯其庸先生安葬故乡/沈晓萍
- 345 邮购信息
- 346 欢迎订阅《红楼梦学刊》

---

## 敬告作者

本刊已许可中国学术期刊(光盘版)电子杂志社在中国知网与系列数据库产品中以数字化方式复制、汇编、发行、信息网络传播本刊全文;本刊已许可中国社会科学院调查与数据信息中心在国家哲学社会科学学术期刊数据库中以数字化方式复制、汇编、发行、信息网络传播本刊全文。该著作权使用费与本刊稿酬一并支付。作者向本刊投稿,即视为同意上述声明。

Studies on "A Dream of Red Mansions"  
No. 3 2018  
Main Contents

- 1 Commemorating the 100<sup>th</sup> Birthday Anniversary of Zhou Ruchang/Zhang Qingshan
- 6 The Enlightenment of Zhou Ruchang' *Xianqinji*/Lv Qixiang
- 17 On Zhou Ruchang' s 100<sup>th</sup> Birthday Anniversary/Duan Qiming
- 36 The Cultural Confidence from the Traditional Classic Hong Lou Meng to the New Era/Sun Weike
- 47 Promoting the Traditional Classics and Improving Cultural Construction/Xiang Qian Chen Tongwu
- 59 On Religion and Daily Life of Jia Family in Hong Lou Meng/Liu Xiangyu
- 167 The Retrospect of the Research on Cao Xueqin' s Identification of Banner/Zhang Yujie
- 285 Revisiting Early English Translations of the Hong Lou Meng—with Special Reference to William Henry Wikinson/Wang Jinbo
- 303 The Poetry Translation in Bonsal' s Version—with Reference to Xiangling' s Poems/Yang Anwen Feng Jiahuan

秦可卿 谭凤嬛绘

秦可卿

海棠春睡在  
烟窗  
倦理珠簾  
出绿苔  
翠魂  
谁安  
秋英  
在

五月新雨

寅月新雨



微信订阅



新浪微博

ISSN 1001-7917



9 771001 791006

ISSN 1001-7917 CN11-1676/

定价：20.00元